



CENSIMENTO PERMANENTE DELLA POPOLAZIONE E DELLE ABITAZIONI

ANNO 2025

DISCIPLINARE D'INCARICO

Tra

la Sig.ra Cristina Ceretti (di seguito "incaricata")

e

il Comune di Cremona (CF 00297960197) nella persona del Dottor Paolo Viani,

si conviene e si stipula quanto segue.

ART.1

OGGETTO E NATURA DELL'INCARICO

L'incaricata svolge il ruolo di Rilevatore a supporto dell'Ufficio Comunale di Censimento (nel seguito, UCC), all'interno dell'Ufficio Statistica del Comune di Cremona.

Più precisamente, i compiti che le sono affidati sono i seguenti:

1. coadiuvare il personale di staff del Centro Comunale di Rilevazione (nel seguito, CCR) e il Responsabile dell'UCC (nel seguito, RUCC) nell'organizzazione della rilevazione censuaria sia "Areale" sia "da Lista" secondo quanto indicato dall'Istat per il Censimento 2025;
2. collaborare alle attività del CCR, assicurando assistenza in presenza e telefonica alle unità di rilevazione;
3. effettuare le interviste alle unità di rilevazione dell'indagine Areale, componente A, che si recano presso il CCR dopo la visita a domicilio del rilevatore, previa verifica che il rilevatore abbia compilato la lista iniziale;
4. aggiornare, mediante l'uso di SGI, il diario relativo alle unità di rilevazione per la Rilevazione Areale, componente L2, e per la Rilevazione da Lista;
5. assicurare assistenza, ove richiesta, alle unità di rilevazione che compilano il questionario autonomamente presso il CCR, o effettuare le interviste faccia a faccia;
6. contattare telefonicamente le unità di rilevazione dell'indagine Areale, componente L2, e della Rilevazione da Lista non ancora rispondenti, nella fase di recupero delle mancate risposte, al fine di effettuare o completare l'intervista, oltre che fornire informazioni su finalità e natura obbligatoria delle rilevazioni;
7. coordinare e monitorare, tramite SGI, le attività demandate ai rilevatori e riferire al RUCC sull'andamento della rilevazione e su eventuali problemi emergenti;
8. svolgere compiti di supporto a favore dei rilevatori incaricati;



9. partecipare ai momenti formativi in presenza o in aula virtuale, in base alle specifiche contenute nella circolare Istat 2b, prot. n. 0682093/25 in data 27/03/2025 (nel seguito, "Circolare 2b"), nonché svolgere entro settembre l'intero percorso della Formazione a Distanza (FAD), completando tutti i moduli formativi e i test di valutazione intermedi e finale; il test finale verrà considerato superato se il punteggio ottenuto risulterà maggiore o uguale a 9 su 10.

ART. 2

TERMINI TEMPORALI DELL'INCARICO

Il presente incarico è conferito a titolo di prestazione occasionale **dal 15 settembre al 31 dicembre 2025**, previ incontri propedeutici nonché formazione obbligatoria (di cui al precedente articolo 1) che potrà essere effettuata già a partire dal mese di luglio.

ART.3

MODALITA' DI SVOLGIMENTO

L'incaricata non è tenuta al rispetto di un orario predeterminato ma concorderà col RUCC tempi e modalità in relazione alle reciproche esigenze.

Nel periodo di lavoro stabilito dal contratto dovrà essere garantita la presenza presso il CCR, secondo le modalità e i tempi concordati con l'UCC.

Art.4

COMPENSO E MODALITA' DI PAGAMENTO

All'incaricata sarà corrisposto un compenso lordo di **Euro 3.420,00** a seguito della rendicontazione dell'attività svolta.

Il corrispettivo, infine, verrà liquidato all'incaricata in soluzione unica e successiva all'erogazione del contributo da parte dell'Istat al Comune di Cremona.

Art. 5

SPESE

Le spese relative alla stipula del contratto sono a carico dell'incaricato/a.

ART.6

DISPOSIZIONI FINALI

Le parti si danno reciprocamente atto che l'incarico di cui al presente disciplinare:

- si configura unicamente quale incarico di lavoro autonomo occasionale ed esclude tassativamente la sussistenza di rapporto di subordinazione tra il Comune di Cremona ed il professionista incaricato;



- ha natura di lavoro autonomo, e per quanto non disciplinato dal presente disciplinare è regolato dalle norme di cui al Libro V – Titolo III del codice civile.

L'incaricata dichiara altresì di essere a conoscenza delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici, DPR 62/2013, nonché del Codice di Comportamento del Comune di Cremona approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n. 224/2023.

L'incaricata si impegna infine a mantenere la riservatezza e il segreto d'ufficio su fatti e circostanze concernenti le informazioni di cui viene a conoscenza durante l'espletamento dei compiti del presente incarico. In particolare, durante lo svolgimento delle mansioni affidate, assicura di rispettare le disposizioni del D.Lgs. n. 196/2003 e di accettare quanto specificato nel documento avente ad oggetto "Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni – Anno 2025. Trattamento dati personali. Autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003. OPERATORI RILEVAZIONE DA LISTA E RILEVAZIONE AREALE – componente A e componente L2".

Letto, confermato e sottoscritto.

Cremona, _____

L'incaricata

Per il Comune di Cremona
Il Dirigente del Settore Entrate Tributarie, Servizi
Demografici, Cimiteriali e Statistica
(Dottor Paolo Viani)

allegati:

1. *Autorizzazione al trattamento dei dati*
2. *Circolare 2b*
3. *Modello incarichi*



All'attenzione dell'incaricato/a Sig./Sig.ra _____

Oggetto: Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni – Anno 2025. Trattamento dati personali. Autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003. OPERATORI RILEVAZIONE DA LISTA E RILEVAZIONE AREALE – componente A e componente L2

In relazione al Censimento in oggetto, visti in particolare il Piano Generale di Censimento adottato con Deliberazione del Consiglio dell'Istat n. 20/24 del 6 novembre 2024, la circolare n. 3/2025 dell'Istat e l'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003 (citare eventuale altro atto di autorizzazione al trattamento), il soggetto in indirizzo, coinvolto nelle attività censuarie svolte dal Comune per conto dell'Istat in qualità di Responsabile del trattamento (art. 28 del Reg. (UE) 2016/679) con il ruolo di **operatore UCC e CCR**, è autorizzato a trattare i dati personali necessari per lo svolgimento dei compiti loro assegnati, secondo quanto di seguito precisato, e, a tal fine, sono designati incaricati del trattamento.

In particolare, **per lo svolgimento dei propri compiti e per la durata degli stessi, i rilevatori e gli operatori, con esclusivo riferimento agli indirizzi e alle sezioni di censimento** (Rilevazione Areale – componente A) **e alla lista delle famiglie** (Rilevazione da Lista) **e degli individui** (Rilevazione Areale – componente L2) a ciascuno di essi assegnati, sono autorizzati a trattare i dati personali relativi a:

- famiglie e individui rientranti nel campione delle rilevazioni, dati di contatto (nome, cognome, indirizzo, telefono, e-mail) e informazioni raccolte con il questionario di rilevazione.

L'autorizzazione al trattamento dei dati sopra indicati è finalizzata allo svolgimento delle seguenti attività:

- gestione, attraverso il Sistema di gestione delle indagini dell'Istat (SGI) o l'App RILEVO, del diario della rilevazione;
- nella Rilevazione Areale - componente A, ricognizione preliminare dell'area di rilevazione assegnata, allo scopo di identificare gli indirizzi presso cui svolgere la rilevazione;
- contatto con le famiglie e gli individui campione e gestione degli appuntamenti;
- intervista e compilazione dei questionari elettronici;
- segnalazione al Responsabile dell'UCC di eventuali violazioni dell'obbligo di risposta (l'iter per la sanzione amministrativa pecuniaria si configura per la sola Rilevazione da Lista).

Tutte le attività sopra descritte devono essere svolte in conformità con quanto indicato nei manuali delle rilevazioni censuarie e nelle istruzioni impartite dall'Istat con particolare riguardo a quelle fornite nell'ambito della formazione in aula e a distanza e con le eventuali ulteriori istruzioni impartite dal Responsabile dell'UCC, nonché con la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali¹.

A tal fine, si richiama l'attenzione sul divieto di utilizzare per fini diversi da quelli connessi ai compiti a ciascuno di essi assegnati le informazioni raccolte per conto dell'Istat e ogni altra informazione di cui le persone in indirizzo siano venute a conoscenza in occasione e per le finalità del Censimento.

¹ Regolamento (UE) 2016/679, d.lgs. n. 196/2003, e Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale (All. A.4 al d.lgs 196/2003).



È altresì vietato fare copia delle suddette informazioni, diffonderle o comunicarle a soggetti non autorizzati. È vietato, inoltre, raccogliere presso le famiglie e gli individui intervistati informazioni diverse da quelle previste dal questionario predisposto dall'Istat senza preventiva autorizzazione dello stesso Istituto.

Nello svolgimento delle attività sopra indicate è necessario adottare ogni misura o comportamento che garantisca la riservatezza e l'integrità dei dati trattati. In particolare, si raccomanda di:

- custodire con diligenza le credenziali di accesso al tablet, al Sistema SGI e all'App RILEVO; tali credenziali sono personali e non possono essere utilizzate da soggetti diversi da quelli a cui sono state assegnate;
- custodire con cura il tablet fornito dall'Istat per la realizzazione delle interviste faccia a faccia al fine di ridurre il rischio di furti, manomissioni fisiche o informatiche, danneggiamenti e utilizzi impropri da parte di soggetti non autorizzati;
- segnalare immediatamente al Responsabile dell'UCC/personale di staff/coordinatore eventuali casi di furto, smarrimento o malfunzionamento del tablet;
- nell'ambito della Rilevazione Areale – componente A, porre particolare attenzione nel caso in cui il tablet sia utilizzato direttamente dal rispondente per compilare il questionario elettronico, attenendosi alle istruzioni impartite dall'Istat;
- in fase di contatto con i rispondenti e durante tutta la rilevazione, attenersi alle istruzioni dell'Istat, con particolare riguardo alle indicazioni contenute nei manuali delle rilevazioni censuarie. È compito di ogni persona in indirizzo fornire ai rispondenti tutte le informazioni sulle finalità e sulle modalità del trattamento, in coerenza con quanto indicato nella lettera informativa dell'Istat, e fornire ogni ulteriore chiarimento richiesto dal rispondente;
- non lasciare accessibile la postazione di lavoro, anche in caso di breve allontanamento.

È inoltre obbligo dei rilevatori/operatori UCC informare il Responsabile dell'UCC di ogni problema riscontrato nel trattamento dei dati e di ogni altra situazione che possa pregiudicare la riservatezza e l'integrità dei dati raccolti.

È infine obbligo dei rilevatori/operatori UCC garantire la riservatezza delle informazioni raccolte per conto dell'Istat e di ogni altra informazione di cui siano venuti a conoscenza in occasione dell'indagine, anche oltre il termine delle operazioni censuarie.

La violazione delle istruzioni ricevute comporta una responsabilità, sul piano civile, amministrativo e penale.

Firma del Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento
(RUCC)
dr.ssa Miriam Barbara Lena